

# F O A I E

пентрѣ

## МИШТЕ, ШИМЪ ШИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 31.

Duminică 3. August.

1841.

### ЛЪПЪЛ ШИ ЛЪПЪШОРЪЛ.

Ън лъп пѣл съѣ voind съ'л іспітеаскъ,  
De este vrednik ел дп брасла пѣрптеаскъ,

Лаѣ фост тримес одаѣ,

Ла маржине съ ваѣ:

Не знде'с оіле? кѣм стаѣ пѣсторіи лор?

Ші пѣ кѣтва ар фі вре ѣн прілеж зшор,

Макар кам кѣ пѣкат

Съ капете вѣпат?

Саѣ дѣс ші аѣ venit фѣлмѣндѣ лѣпѣшор,

Zikand: „еѣ ам афлат не аствѣи бѣпѣ масъ:

Коле съвт deal се паск тѣлѣ time de оі грасъ;

Пѣтем дптрѣ амес вре зна съ лѣм,

Ші съ тѣпкѣм.“

— „Dăvine, de пѣсторі тѣ пѣ'мі свѣ'ї че'аі афлат?“—

Бѣтрѣпѣ лѣп аѣ дптреват.

„Пѣсторѣл, прекѣм спѣп,

Е децентат ші вѣп;

Еар кѣпѣи, iam зѣрѣт, сѣпѣт славі ші пѣдѣптеі,

Нѣ'ї грѣжъ despre еі.“

— „De este кіар аша, еѣ тот пѣ тѣ зпеск,

Ла тѣртѣ съ порпеск.

Рѣспвѣсъ лѣпѣ: кѣчѣ, de нѣ'ї пѣсторѣл прост,

Апоі ел кѣпѣи мѣшѣи пѣ цѣне.

Съ мерѣем поі маі вѣне

Не знде еѣ ам фост,

Ші цѣиѣ сѣпѣт кѣпѣи тѣлѣ, даре пѣсторѣл прост.

Ear znde e пѣсторѣ de нѣмѣкъ,

Nici кѣпѣи пѣ'с de фрікѣ.

Дела Donici.

### М О Р А Л.

#### 3.

#### Н о р о к ѣ л.

Мѣлѣи аѣ кѣцетат кѣткѣ вѣпѣл ші рѣл дп віада ачеаста ар фі асемеѣ дп пѣрдѣт; дпсъ сѣпѣт оамеѣи каріи фѣрѣ нѣчѣ о вѣпѣ сѣпѣт фоарте непорокошѣи, ші дпн протѣвѣ алдѣи сѣпѣт дела порок пѣпѣмаі кѣ тоате вѣпѣтѣдѣле дпзестраѣи, чѣ дпкѣ дѣ ші пѣзѣще de тоате рѣзѣдѣле, ші прѣмеждѣле, кѣрора слѣвѣчѣпѣ патѣреі омепѣцѣи ші мѣпѣтѣ лакотѣ дѣ свѣпѣне. Кѣцетѣл кѣткѣ порокѣл ар фі маі тѣлѣ а рѣтарѣ зпѣі оарѣе дптѣпѣлѣрѣ, декѣт пла та адевѣратѣі вѣртѣдѣи, аѣ фѣкѣт не тѣлѣи оамеѣи меланколѣи.

Дпсъ че есте порокѣл, ші знде есте ел? дп че се кѣпѣпѣде ел? ші оаре пѣ сар пѣтѣ пѣтѣра атѣтеа порокѣрѣи, кѣт ші оамеѣи?

Нѣ есте от дп лѣме, каре съ пѣ фѣе вреодатѣ порокос, прекѣм дпн протѣвѣ пѣ

есте ом дп лъте, каре съ нѣ оіе вреода-  
тъ непорокос. — Зпѣл къзтъ порокъл  
дп пачніка віадъ а касеі сале, алтѣл дп сго-  
мотѣл лътеі марі; зпѣл дп дпвѣваре, ал-  
тѣл дп неажтпцере; зпѣл дп мпнѣпателе а лъ-  
теі овсерваціі, ші дп а еі лѣкрѣрі чѣдате,  
алтѣл дп неѣгарѣ дп сѣтѣ а тѣтрор  
лѣкрѣрілор, каре дп дппресоарѣ, де ка-  
ре нпмк нѣ пасѣ. Ачеста къзтъ поро-  
къл дп остепѣлѣ, ші лѣкрѣ, ачела дп пе-  
дефѣматата левевіре. Мѣлці къзтъ порокъл  
дп дпгріжірѣ де ал съѣ е ѣ, алціі къ дп-  
папоірѣ персоанеі сале, къзтъ нѣмаі поро-  
къл алтора.

Nimik нѣ есте маі потривіт а арѣта  
чеі порокъл, декѣт повѣста ачелѣ Шах  
Persian, кърѣіа докторіі, ка зп мпжлок  
маі де не зрмѣ пентрѣ не тѣмѣдѣіта са  
воалѣ аѣ рекомедат а пѣрта треі зіле  
ѣмаша зпѣі ом порокос. Тоате черче-  
тѣріле мпнпстрлор съі ѣзрѣ зѣдаріче, се  
ѣак дптреѣзрї деіа статѣріле челе маі  
дпалте пѣлѣ ла челе маі де жос, ші нп-  
кѣрі нѣ се аѣлѣ зп ом порокос. Маі пе  
зрмѣ, ох че ѣкѣріе! се аѣлѣ чел къзтат  
дп о махалаоѣ деіа Испахан дп персоа-  
на зпѣі вѣт, ші къ тотѣл сдрѣмѣдос чер-  
шпторіѣ, нѣмаі пе ачеста аре тоатѣ Persia  
порокос! Дечі акѣма кърѣнд се ва тѣмѣ-  
дѣі воднавѣл шах. Дпсѣ чпне ва креде!  
Ла черчетарѣ чеа маі де апроане се до-  
веді, къмкъ ачестѣ зпѣл порокос, каре се  
пѣтѣ дп тоатѣ Persia аѣла, — — нѣ авѣ  
къмѣшѣ! —

Ноі де атѣтѣ орї скімѣзѣм дпвѣварѣ  
къ порокъл, дпсѣ дпвѣварѣ есте нѣмаі  
дпшѣлѣчпне ші пѣрере, іарѣ порокъл тот  
дѣзна адеѣр ші фпнцѣ. Ам къпоскѣт  
оамепі авѣці, дпсѣ адеѣрат непорокошп

ппзмѣці де алціі, ші дпн протівѣ алціі а-  
деѣрат порокошп де мѣлте орї сѣнт жѣ  
ліці де чеі авѣці.

Чел маі маре нѣтѣр а оамеплор  
трѣенѣе къ маі маре сѣѣ маі мпкъ пре-  
даре ла обпчпзпта скімѣваре де ѣкѣріе ші  
дѣрере. Дпсѣ че съ зічем де ачеі оамепі,  
карїі де непорочірі аѣспрїці се вѣд а ѣі  
алешп прпн соарте де мпла жокѣлѣ лѣне-  
лор еі? Каре есте темейл де, пе зп ом,  
де мѣлте орї маі невіноват, дп аѣспреск  
тоате релеле ші тоате непорочіріле пе-  
сте дѣпсѣл се варсѣ, кънд чеі прпхѣношп  
ші рѣі дпн протівѣ сѣнт къ тоате ѣпѣ-  
тѣділе ші ферічіріле дпзѣстраці? Кѣм  
се дптѣмплѣ де мѣлці оамепі перд тот  
че аѣ маі скѣтп, алціі се ѣак віповаці  
дпн ліпсѣ, ѣзрѣ а дпчета віртѣошп а ѣі,  
ші дп сѣжршпт дпн ачестѣ тоате мѣжгѣ-  
іарѣ са о аѣлѣ дп пердерѣ мпнціі сале? Дп  
пердерѣ мпнціі? къ карѣ оамепі сѣнт  
атѣта де трѣашп, ші карѣ тотѣшп аша  
нѣ пе цїе арѣта кърарѣ кътрѣ порок,  
прекѣт нпчі а не пѣзі де непорок.

Врѣі съ фїі порокос? аскѣлѣ де гласѣл  
дплѣзптрѣлѣі тѣѣ, де гласѣл къцетѣлѣі тѣѣ!  
ачеста съ нѣ рѣмѣіе нпчі одатѣ пе аскѣл-  
тат, ші атѣпчеа ші дп непорочіре нѣ веі  
ѣі къ тотѣл пѣрѣсїт де порок. — Есте  
маі зшор къ чеі непорокошп а дппѣрці  
а лор непорочіре, декѣт а ѣі пѣртпнптор  
порокѣлѣі ачелора, карїі аїчеа се дпн по-  
рокошп.

Dr. Vasich.

L O N D O N.

(Londre, Londinum).

Londonѣл есте къпїтала ші резідп-  
дпнда Брїтаніеі, чеа маі маре четате дпн

Европа ши чеа маї днсемнатъ пиацъ не-  
гдетореаскъ пе фада пѣтмѣтлѣи. Лон-  
донъл кѣм есте ашезат пе амѣндоаѣ ла-  
тѣрїе рѣлѣи Temse пе каре пѣтеск ко-  
рѣвїи, се днпїнде треї чеасѣрї дн лѣнѣїме пї  
доаѣ чеасѣрї дн лѣнѣїме, ши стѣ кѣм ам зїче  
дїн треї пѣрїї саѣ ораїше марї, адекъ дїн  
London, пе каре Енглезїї дн пѣтеск City  
дїн Westminster дн латѣреа декѣтръ пор-  
дѣл ши дїн Southwark (чїтеше Sodrik,) дн  
латѣреа де кѣтръ мїаза Temсеї. Ла аче-  
стеа пѣрїї се адаогъ о тѣлѣїме де сате,  
пе каре четатеа дїн времї дн времї лѣ-  
нѣїндѣсе нїѣр днпрецїѣр леаѣ днпїдїт дн-  
тѣрѣпѣндѣле кѣ сїне. Лондонъл аре 14,000  
ѣлїї, дїнтре каре знеле сѣнт фоарте лѣнїї,  
адекъ де чїпчї шасе мїї пїчоаре, ши 34  
пїаце, знде се ѣлнд челе тревїнчоасе пен-  
тѣрѣ хрѣна вїедїї, — апої 80 аша пѣмїте  
squares саѣ сквер, адекъ нїше пїаце пѣ-  
трате днгрѣдїте кѣ гратїї прїн ѣрмаре  
крескѣте кѣ їарѣѣ, — локѣрї де прїмѣла-  
ре; маї днколо, 300,000 касе кѣ нѣте о  
контїнпацїе, доаѣ, треї, ши аша трептат  
пѣлѣ ла шасе контїнпѣдїї (катѣрї), 508.  
Бїсерїчї ши капеле, 580. оспетѣрїї (ханѣрї),  
822. кафецеле, 7994. кѣрчїте пѣвлїче, тѣл-  
те інстїтѣтѣрї фѣкѣтоаре де вїне кѣ 850,000  
фѣнїї стерлїнг \*) venїт пе ап, — днтре  
ачестеа се пѣтѣрѣ кѣтева спїталѣрї марї  
ши о фоарте маре касѣ де пѣвнїї, а кѣрїї  
фрѣптеа дї есте 580 пїчоаре де лѣнѣгъ,  
4050. інстїтѣрї де лѣнѣдетѣрѣ ши де едѣ-  
кацїе, днтре ачестеа 16. семїнаре ши  
шкоале лѣтїнещї кѣ 3000. школарї, о знї-  
верситате пѣ де тѣлт днтемеїатъ прїн мїж-  
лочїреа лордѣлѣи Brozman, а академіе мї-

лїтѣреаскъ ши ѣн колецїѣ ориентал, тѣл-  
те соцїетѣдїї де але лѣнѣдацилор. Ла а-  
пѣл 1824. Лондонъл пѣтѣра 1,274.800. сѣ-  
флете, днтре каре 117,000. ера сѣрачї, пе  
карїї дї хрѣнеск парохїїле, 14,000. чершї-  
торї, 115,000. карїї се хрѣнеск дїн фѣртї-  
шагѣрї ши дїн дншелѣторїї ши 70,000.  
кѣрве. Днпсѣ ачестѣ импнопѣладїе крѣше  
тѣлт. Ла 1831 ера 1,474,069. лѣкѣиторї,  
дїн каре сексѣл фемеїеск днтрече ла пѣ-  
тѣр пе чел ѣрѣвѣтеск, кѣ маї вїне де  
104,000. Дѣпѣ пѣтѣрареа чеа маї дїн ѣр-  
тѣ лѣкѣиторїї Лондонълѣи се сѣїе ла  
1,600,000. Днтре ачещїа се афѣл де рѣнд  
ка ла 50,000 стрѣнїї. Саѣ фѣкѣт ши ачеа  
сокотеалъ, кѣткѣ дн London пе тоатѣ  
зїоа се скоалъ 20,000., фѣрѣ ка сѣ шїе  
дїмїнеаѣа, дїн че аѣ а тѣрїї песте ачеа зї.

City, адекъ партеа де кѣтрѣ рѣсѣрїт  
а четѣдїї есте скалпѣл прїмарїѣ а комѣр-  
чѣлѣи, каре де ши арсесѣ ла 1666, тотѣш  
есте зїдїт стрѣмт ши кѣ тѣлте знїѣрї  
де ши дн времїле ачестеа маї поаѣ есте  
преа лѣдїт ши днѣрѣтсесат. Westmin-  
ster, адекъ партеа де кѣтрѣ апѣс есте ре-  
зїдїнда монарѣлѣи, скалпѣл челор маї дн-  
палте дїкастерїї ши лѣкѣїнда тѣтѣрор, кѣдїї  
се дїн де повїлїме ши де лѣмеа чеа маре,  
аре маї тот ѣлїе ларїї ши лѣнїї. Дн  
прїчїнїле ачестеа vede чїневаш о емїгра-  
цїе регѣлатѣ фѣкѣндѣсе дн City дн West-  
minster. Southwark дѣ маї песте тот прї-  
вїреа знїї четѣдїї векї кѣ фаврїчї. Прїн  
авѣрѣл ши фѣтѣл чел тѣлт а кѣрѣнїлор  
де пїатѣр че се ард дн фаврїчї, четатеа е  
оарешкѣм негрїе, фѣнїнїноасѣ. Ши фїїнд-  
кѣ пе лѣнѣгъ ачест вечнїк пѣвор де фѣт,  
черїѣл Англїеї днкѣ есте маї тѣлт пѣо-  
рос ши плоїос, аша ѣрмеазѣ ка, дн зїле-

\*) Дн фѣнт стерлїнг фаче кам ла 10 ф. арїдїт.

ле пзороасе де іарна дн стрімтєл City днкъ пе ла доаъ часєрї дєпъ амїазї пєгцєторїмеа дн кантоареле салє е сїлїтъ а апрїнде лємінъ. Де ачї вїне, къ нїчї кїар дїн кєлмеа мїнъпатєї вїсерїчї а Сф. Павєл, карє естє дн мїжлок, Лондонъл пъ сє поатє вєдєа тот. Лємінарєа влїдєлор къ 70,000. лампє дє крїстал рътєндє естє прєа фрѣмоасъ; днкъ шї дрѣмърїлє дє царъ сѣпт пъпъ ла кѣтєва мїлърї поаптєа лємінатє. Акъма с'аъ днтродс лємінарєа къ газ, карє дє шї поатє фї маї скъмпъ, естє днсъ към ам зїчє днкѣптътоарє. Окїї стрїпєлѣї нїмїк пѣї пѣнє ла мїрарє, ка помпа волтелор, а депозїтоарєлор шї а magazїлор дїн Лондон, карє сєара маї вѣртос къ атѣта гєст сѣпт лємінатє шї днфрѣмсєцатє, дн кѣт тє фєрмєкъ, шї тє традє ка сѣ інтрїї шї сѣ къмпєрї чєва шї фѣръ трєвзїндъ.

Де шї касєлє прїватє дн Лондон сѣпт маї пєстє тот стрїмтє шї авїа къ трєї фєрєстрїї кѣтръ влїдъ, сє вѣд днсъ зїдїрї, дє карє пъ сє поатє чїнєва мїнъпа дєстєл. Ачї ла локѣл чєл дїнтѣїв помєпїм подърїлє ачєстєї къпїталє пєстє Тєтсє апєзатє, дїн карє врєо доаъ сѣпт пъмаї дїн фєр вѣрсат фѣкѣтє; іар дє Тѣпєл адекъ дє ачєл дрѣм, пє карє Енглєзїї дн фак пє сѣпт патѣл Тєтсєї къ пєспѣсъ тѣїєстрїє шї кєлтѣїалъ, ам скрїс аїрєа, къмкъ пъ естє аша дєпартє іспрѣвїрєа лѣї. Де ачї днколо сѣпт прєа врєднїчє дє днсєтпнат: 1). Бїсєрїка Сф. Павєл, дн City, чєа маї марє вїсєрїкъ протєстантъ дє 514 пїчоарє лєпгъ шї 286. п. датъ, къ о кѣплъ прєафрѣмоасъ шї къ зп чєасорпїк дє о тѣрїмє пєовїчпзїтъ; 2, вїсєрїка авадїалъ дїн Вєстмїнстєр, вндє сє днкороанъ шї сє днгрор-

апъ монархїї, зїдїтъ дѣпъ гѣстѣл готїчєск, арє монѣмєнтє пєнѣмъратє шї маї мѣлтє капєлє; 3. Палатѣл рїгал St. James, о зїдїрє вєкє зпгїоасъ, дн карє днсъ монархѣл пъ лѣкѣїєщє; 4. палатѣл рїгал Буцкїнгѣмѣнхаусѣл днтрѣн парк, адекъ дн о грѣдїнъ марє зїдїтъ шї лѣкѣїтъ; 5. лѣкѣїнда адмїралїтѣдїї, къ зп тєлєграф, прїп карє сє цїнє комѣнїкадїа къ тоатє портѣрїлє рїгатѣлѣї; 6. Tower (зї Таѣєр): о чєтѣдѣїє вєкє шї локѣл дє прїнсоарє а статѣлѣї, къ о вїсєрїкъ, къ касарпїї шї къ армєнтарє. Тот аколò сє пѣстрєазъ клєнодїїлє, прєкъм шї марчєлє рїгатѣлѣї; 7, Мъзєѣл врїтанїк, о коллєкдїє дє лѣкрѣрї патѣралє шї артїстїчє, къ о бїблїотєкъ дє 150,000 томѣрї шї къ 60,000 манъскрїптє; 8. мїнъпатѣл монѣмєнт дє 202 пїчоарє днпалт, днтрѣ помєнїрєа ардєрїї дїн 1660. Маї сѣпт шї алтєлє, към монѣмєнтѣл лѣї Вєлїнгтон дє 150, п. днпалт, каса канцєларїєї пєнтрѣ содїєтатєа остїндїкъ, ванкѣл къ 400. скрїїторї шї касїєрї, вєрса, каса дє ванї, вндє лѣкръ шї трєї машїнє къ авѣр шї пє зї сє пот тїпѣрї 30,000 вѣкѣдї дє ванї, каса поцїї, каса Лорзїлор (каса дє сѣс) каса комѣнїлор (чєа дє жос), о кѣсоаїє кѣтплїтъ дє марє. Тєатрє дн Лондон сѣпт пъмаї трєї маї вєстїтє, King, Conventgarden, Drurylane. Дїн тємпїдєлє Лондонѣлѣї сѣпт кѣтєва фрѣмоасє шї фоартє къ скоп органїзатє.

Чїнє сѣ дєскрїє фаврїчїлє шї машїнєлє Лондонѣлѣї, пєнтрѣ тѣтасъ, авр, арцїпт, оцєл, лѣплъ, вѣтѣвѣк, пєлє, стїклъ, зѣхар, пїатрѣ акрѣ шчл? Ын алт кондєїв шї маї мѣлтъ хѣртїє пофтєск ачєстєа. — Нєгцєторїмеа дїн Лондон цїнє  $\frac{3}{5}$  пѣрдї дїн тот пєгоцѣл Англїєї дн мѣнїлє салє. Сїп-

гър Londonъла аре 5000 коръвий але сале, афаръ де челе 3000 варче, каре слъжеск пентръ джкъркатъла ші дескъркатъла коръвийлор. Минъпатъла порт дин Темсе, zidit de o соціетате къ келтѣиалъ де 600,000 фънци стерлинг джкане дн сине доаъ пъпъ дн треі сѣте коръвий. Афаръ де ачеста маі аре Londonъла ші алте портѣри, тот фътмоасе.

Локъла де петреканіе пентръ Londineni есте маі къ сеатъ аша пѣмита Vauxhall garten.

Се паре къ Londonъла аъ стѣтѣт джкъ дн времиле рѣсвоаіелор лѣи I. Чесар. Тачитъс пѣмѣце Londinum ка не зн локче, де ші пѣ ера джвредничит де а къпъта титълъла де колоніе романъ, тотъш ера прівит ка зн сказн прімаріѣ ал негодълѣи. Се спѣне къ доар' Константин чел маре ар, фі джконціѣрат Londonъла къ zid, аше-жанд аколо ші зн епископ.

Исторіа Londonълаі е цесътъ дн історіа Англіеі, — аколо съ о касте доріторіѣла де а о кѣпоаце.

## DOMNЪЛЕ РЕДАКТОР!

Пеате тот веакъла пострѣ есте де віпъ къ пѣ поате пріві чінева къ індіферіндъ артиколъла джтѣглат Мінтеа-Тѣрія дин Nr. 25. ал фойі дѣмѣтале літераре. Еѣ джмі пропѣсеіѣ а'л черчета пѣцип, къцетъла меѣ джсѣ пѣ есте а пародіа не пимені, воіеск пѣмаі а да ачі о пѣрере, саѣ а фаче о фоарте репедѣ addѣчере аминте, пе кът времеа ші фоаеа дѣмѣтале тѣ еартъ, ла пѣререа не каре тоате черчетѣриме о-тѣлѣи челе маі серіоасе, тоате джтересѣ-

риме, тоате фаптеле історіче оааѣ гѣсѣт о де чеа маі раціонавилъ ші маі апликавилъ ла къвѣнт.

Есте фоарте апроаце де адевър къ оаменіи, джтѣиаші датъ лѣсаці не пѣтжнт, п'аѣ авѣт нічі стѣпжні нічі рові, нічі тарі нічі мичі, нічі повілі нічі волгарі; чі аѣ фост тоці де о потривъ джпайнтеа лецілор патѣреі. Кѣпидитатеа лор фѣкѣ не лѣкѣиторіі локѣримор стерпе а пѣвълі песте лѣкѣиторіі локѣримор маі родітоаре. Сіла се пѣскѣ; пѣзніреа, чарта, завістіа, рѣсвоіѣла etc. джші лѣаръ джчепѣтѣла джкъ де атѣнчі.

Джзестраці де патѣръ къ граіѣла ші джделѣцереа, оаменіи вѣзѣръ къ пѣ есте бине, ші се 'пвоірѣ а'ші орѣндѣи динтре д'ѣпшіі (фѣръ 'ндоіалъ не чеі фіреѣце маі домолі) ка піѣце арвітріи саѣ мѣжлочиторіі ла дѣспѣтеле лор; дар каріи пѣ джтѣрѣзіарѣ а рѣѣ джтревѣиѣца постѣла лор, ші а'л аплика спре джсѣші фолосѣла лор.

Пе д'алтѣ парте еі вѣгасерѣ де сеатъ къ джтре трѣпѣриме черещі ші челе пѣтжнтещі се аѣла оаре каре рапорте. Тре-вѣиѣца агрікѣлтѣреі джі дждемнѣ а стѣдіа маі къ денадінсѣла джбметѣла ші кърсѣла лор; ші спре ачест сѣѣршіт се орѣндѣирѣ асеменеа дин сѣжѣла соціѣтѣцилор оаре каре іndivіde а прівігеа зі ші поапте ла мѣшкѣриме лор. Астронотіа джпрезѣпъ къ алте щіиѣце се джпайнтарѣ къ іѣдеалъ; е-ле джсѣ пѣ ера къпоскъте де кът де ачеі орѣндѣіці, каріи акѣт се фѣкѣсерѣ джвѣцѣторіі саѣ попіі пороаделор, ші каріи, джзніре къ арвітріи лор, ші ажѣтаці де релі-ція трекътѣ дин джделѣсѣла фісік дж джделѣсѣла морал саѣ метафорік, пѣ пердѣръ времеа а'ші джсѣші піѣце дрептѣри есклѣ-сіве ші арвітраре, пріп каре атѣт сѣвѣжѣ-

гарь глоата, атжт о амъдирь джкът орен-  
дъирь а креде пълъ ші мінъні дін партеа  
лор. Іатъ кѣм челе дінтъѣх веакърі въ-  
зъръ не повіл ші не деспот; іатъ кѣм  
дрептъл челві маї таре стръвътъ ка о сѣпъ-  
тъ леце дела о марціне ла алта.

Міи де 'птѣмплърі, міи де префачері  
аъ трежт песте пороаделе пѣтжлтълві:  
інвенціле, артеле, шіинцеле іаъ аріні дін  
тоате пърділе, се лъдеск дін лок дн лок.  
Медітерана фаче чівілізація а тоатъ Евро-  
па; дпсъ пѣтъръл апѣсѣторілор крещеа  
кѣ ал челор апѣсаді. Дн сѣършіт віне  
кѣвжнтъл тжнтѣитор; дар ші ел  
а зіс: Ва вені дппърѣдіа черврі-  
лор. С'о ащептъм.

Акѣм съ черчетъм не ом дн патъра  
ші обічеївріле лві (ачеа де каре D. X.  
азторъл маї сѣс зісълві артїкол се фере-  
ще), іар нѣ дн компърере кѣ довітоаче-  
ле, ші съ ведем дака ел дін фїре есте  
ров саъ словод.

Съ лѣъм де пїлдъ не Негріі (Араві)  
каріі, департе де едѣкація ші чівілізація  
европене, нѣ се креск де кѣт маї кѣ сеатъ  
дн воїа патъреї, ші обічеївріле лор нѣ  
сжнт де кѣт ачелеа че еа лѣ а дпнѣс.  
Міи де довезі авем кѣ еї, прїнші саъ хрѣ-  
пїді де корсаріі тѣсълмані (ѣнеорі ші кре-  
ціні), ші вѣндѣді кеар ші поо европел-  
лор чівілісаді ші плїні де кредїпѣтате,  
рѣтѣн чеї маї тѣлді пентрѣ тотдевна чеї  
маї кредїпчоші, маї вѣні не лжнгъ стѣ-  
пнїні лор.

Съ лѣъм асеменеа ші не діганіі рові  
дін Цара Ромжнеаскъ каріі, кѣ тоате о-  
стенеле, кѣ тоате дпчеркърїле саъ кѣ віне  
саъ кѣ рѣѣ дін партеа стѣпжнілор, дін про-  
тївъ дї ведем дн вечї чеї маї вѣнѣторі  
ші маї дпрѣвѣтїді; де се 'птѣмплъ кѣ-

те о есепдіе (а) ачееа есте зн феномен.  
Де че ачест контраст дптре ачесте доъ  
фелърі де рові? Прїчина се веде преа  
сімплъ ші преа фїреаскъ. Есте провавіл  
кѣ чеї дінтъѣх, пѣскѣді ші крескѣді сло-  
возі, дѣрѣдіі асеменеа де тѣма патърѣ кѣ  
о воїндѣ словодѣ, аъ довѣндїт, пѣпъ  
дн оаре каре вѣрстѣ, ші пїще апплекърі  
вѣне че кѣ аневоїе с'ар маї щерѣ дін  
їніміле лор. Чеї де ал доїлеа, пѣскѣді  
рові, не сімїнд де кѣт зн жѣв апѣсѣтор,  
не 'пвѣдѣнд де кѣт хоїа ші мінчѣпа, не  
азїнд де кѣт вѣра ші влестемѣл кѣтре  
стѣпжні дін гѣра пѣрїндїлор, кѣчї аша  
аъ поменїт ші еї дела тошїі ші стрѣто-  
шїі лор, се трѣндѣвеск дн апплекърїле  
челе маї реле ші обічеївріле челе маї  
влестемате; рѣл се фаче фїре ші трече  
дін ѣенерадіе дн ѣенерадіе.

Съ лѣъм не тот омѣл каре дін дп-  
сѣш тѣлѣтїреа са с'ар дпкїде пентрѣ  
кѣтѣва време дн каса са. Токмаї дп-  
тр'ачеастъ време віеї дін кеар сенїп о по-  
рѣнкъ, кѣ есте арестат ачі, ші пѣмаї тѣлт  
де кѣт не термінъл че ел сінгѣр 'ші а про-  
пѣс а нѣ еші; дпкїз'л не де тоате пѣр-  
діле, ші атѣчї ам ведеа дака кеар пѣре-  
ції ар фї дн старе а'л опрі ка съ алерѣе  
а реклама че есте віноват. Де вом дп-  
трева: де че ачаста? еѣ крѣз кѣ тоатъ лѣ-  
меа не ва респѣнде: пентрѣ кѣ омѣл е-  
сте пѣскѣт а фї словод.

Дндемне чїнева не зн ом дпсѣшї  
ла о фантѣ че і'ар адѣче фолос; дпсъ  
кѣ зн топ порѣнчїтор: ел о ва ексеѣта;  
дар негрешїт кѣ 'ндоїалъ ші фоарте тѣр-  
зіѣ. Опріаскъ чїнева не ом дела о фантѣ  
чеї ар адѣче вѣтѣтаре; дпсъ кѣ зн топ

(а) аша се зіче ромжнеще лѣареа афарь. а D. X.

асемеѳеа порѳпчитор, ши ісправа ва фї а-  
семеѳеа тѳрзіе. Де че оаре? Пентрѳ къ  
ел есте фѳкѳт а'ши авеа воїнда словодѳ,  
ма пѳ атѳрпндѳ де воїнда алтѳіа.

Де не вом коворѳ ла анімале, вом  
гѳсі дп еле лібертатеа маї тѳлт дпнѳ-  
скѳтѳ де кът дпсѳші дп оаменї де асѳѳзі:  
еѳ гїческ прїчіна; дар шїѳ, Домпѳле,  
къ ещї рестрїнс. Спре асемплѳ, прїпѳз чї-  
пева о вравїе словодѳ, ваціо дп колївіе,  
деаї кътва вреа де тѳнкаре дппайнтеа о-  
кілор сѳї, ши вом ведеа че се ва фаче;  
моаре, ши пѳ тѳвѳкъ одатѳ.

Дп сѳѳршїт, еѳ сѳнт де пѳрере къ,  
фѳрѳ о воїндѳ словодѳ датѳ де па-  
тѳрѳ, кеар D. X. с'ар фї гѳндїт маї віне  
кънд а скрїс ачел арт., къчї де с'ар лѳа  
ел ка о сістемѳ, атѳпчї тот отѳл крезѳп-  
дѳсе маї къ мїнте де кът челеламт, пре-  
тенділе лѳї ар фї зна де кът алта маї пе-  
дрепте, ши атѳпчї дп адевѳр къ пѳмаї  
тѳрїа саѳ чомагѳл ар хотѳрѳ діскѳсіле  
мїндїї. Дѳтнеалѳї дпсѳ есте словод, шїе  
къ нїменеа пѳл ва опрї а'ши да о асеме-  
ѳеа пѳрере. . . .

Де а се сѳпнѳне тѳрїа мїндїї ар фї  
дп адевѳр о ідее дпдестѳл де есчеленте,  
дпдестѳл де тѳреадѳ; дар оаре авем пої  
довезі позїтїве: къ де кънд стѳ лѳтеа,  
дптре тоате мїліоанеле де пороаде стѳпѳ-  
нїте, п'аѳ есістат оаменї тѳлт маї мїп-  
тошї де кът дпсѳші стѳпѳнїторїї лор?  
Афарѳ дїптр'ачаста, дака тот отѳл чел  
таре саѳ пѳтернїк ѳрмеазѳ а фї фѳрѳ мїп-  
те, ши тот чел къмїнте слаб, пе към D.  
X. се тѳвнчене а доведї, атѳпчї ар тре-  
вїї сѳ афлѳт пѳмаї мїжлокѳл прїп каре  
сѳ фачем лѳтеа сѳ се дпкаере дп грѳ-  
мезі, сѳ вѳгѳт де сеатѳ карїї сѳнт маї

тѳлт трѳпгїдї, ши, сігѳрї къ ачеїа сѳнт  
ши чеї маї къ мїнте, фѳрѳ а маї ста ла  
гѳндѳрї сѳї пѳнем дп капеегле поа-  
стре; дар атѳпчї към ам фї оаре фери-  
чїдї, саѳ де рѳс?

Іатѳ домпѳле, пѳререа теа дп прї-  
вінда ачаста. Кѳ кът васеле еї пѳ се реа-  
зім де кът пе фапте ши довезі че дптѳл-  
нїм пе тоате зіоа ши дп тот локѳл, къ а-  
тѳта ши конвінѳе маї тѳлт деспре адевѳ-  
рѳл еї. Шї дака кеар фїлософїа, саѳ аптї-  
къ саѳ модернѳ, ар стѳрѳї а'мї о діспѳта,  
еѳ дїп партѳ'мї тот пѳт'ашї сѳїї а рѳшѳ-  
неѳ де ідеа, къткъ еа дпкъ п'а ажѳнс ла  
адевѳратѳл еї скоп.

Вїне воїенѳе, Домпѳле, шчл.

N. N. Рѳкѳреанѳ.

## ВАРИЕТЪ Ц І.

— Александрѳ Дѳмас повестенѳе че-  
ле ѳрмѳтоаре, дп дескрїерѳ кълѳторїеї  
сале дїп Елведіа. „Ка сѳ vizitez локѳл,  
внде с'а вѳтѳт Масена къ Рѳшїї, авѳм тре-  
вїндѳ де о кълѳзѳ. Ып лѳкѳитор сѳрак  
дїп партѳ локѳлї, а пѳте Іосеф, с'а арѳ-  
тат гата а'мї фаче ачѳстѳ слѳжѳѳ.“ Аїчї  
аї лѳкѳїт пе времѳ кънд с'а фѳкѳт вѳтѳ-  
ліа?“ „Да, дпкъ м'ам афлат ши фадѳ.“  
Зїкънд ачесте ворѳе, Іосеф 'ши а скос пѳ-  
лѳрїа, ши а арѳтат семѳл де о рапѳ, че  
а авѳт дп кап. Дѳмас дп поѳтї сѳїї по-  
вестѳскѳ дптѳмпларѳ, ши Іосеф спѳсе че-  
ле ѳрмѳтоаре: „Сѳра маї пайнте де а се  
фаче вѳтѳліа, ам фост прїнс де нїѳе сол-  
дацї франѳезї, каре м'а дѳс дппайнтѳ офї-  
церѳлї лор.“ Кѳнощї дрѳмѳрїле пѳтре  
тѳпдї? м'а дптреват ел. „Сѳ терцї дп-

naingtъ поастръ, пѣлъ кѣнд дѣи воѣх по-  
рѣпчи съ стаѣ. Дака нѣ не ва vedъ nimeni,  
о съ приимещѣ зече галвенѣ; iar дака vom  
лѣтѣлнѣ не Рѣши, те воѣх оморѣ.“ Иосеф  
а рѣспѣнс: Дака ам лѣтѣлнѣ не рѣши,  
п'ар фѣ вина тѣ, пентрѣ къ нѣчѣ еѣ нѣ щѣѣ,  
vnde се афѣлъ,“ „аѣ, шѣ нѣ маѣ спорѣ, а зѣс  
офѣдерѣл, шѣ аша третѣрѣнд де фѣрикѣ, ам  
плекат шѣ ам дѣс не франѣезѣ prin нѣде  
котѣтѣрѣ шѣ потечѣ аскѣнсе, пѣлъ кѣнд  
а зѣрит офѣдерѣл, не лѣмина лѣнеѣ нѣде  
ваѣонете рѣсецѣ. Шѣ, фѣрѣ а се маѣ гѣн-  
дѣ, апѣкъ пѣшка зѣвѣ солдат каре ера маѣ  
апроане де дѣнѣсѣл, шѣ м'а кѣлкат жос,  
ловѣндѣмѣ къ глонѣѣ лѣ кап; шѣ дѣпѣ  
ачѣѣ, с'а дѣс лѣпротива врѣжмашѣлѣ. Еѣ  
непорочѣтѣл кѣзѣсем дѣпѣ нѣде тѣрѣчѣнѣ,  
авѣѣм дѣтѣтѣрѣ де пѣцкѣ шѣ сѣнетѣл ва-  
ѣонетелор, авѣѣм офѣтрѣме шѣ рѣкнетеле  
рѣнѣдѣлор, вѣвлам съ тѣ рѣдѣк, дар пѣер-  
дѣсем пѣтерѣме шѣ кѣзѣсем лѣтрѣл фел  
де лешѣн. Кѣнд 'шѣ ам венѣт ѣарѣшѣ лѣ  
сѣндѣрѣ, нѣ се маѣ авѣѣ нѣмѣк, 'мѣ ам пѣ-  
пѣтѣ капѣл vnde тѣ рѣнѣсем, шѣ рана п'а  
прѣ фост примѣждѣоасѣ, фѣнд рѣкоаре,  
сѣнѣцеле се опрѣсе де сѣне, шѣ, къ тоате  
къ тѣ сѣндѣм фоарте слав, лѣсѣ м'ам  
скѣлат ка съ тѣ лѣторк акасѣ. Рѣшѣ шѣ  
Франѣезѣ ера департе, шѣ нѣмаѣ сѣнѣцеле  
чел вѣрсат шѣ трѣнѣрѣме челе тоарте, лѣмѣ  
арѣта дрѣмѣл каре аѣ апѣкат. Нѣчѣ офѣ-  
ре нѣчѣ цѣпѣт нѣ се маѣ авѣѣ, тоцѣ dormѣ  
сompѣл чел вечнѣк. Кѣ кѣт тѣ апропѣам  
де касѣ, къ атѣт маѣ тѣлт vedѣм, къ лѣп-  
та а фост фоарте сѣнѣцѣроасѣ. Мѣ грѣ-  
вѣѣм кѣт пѣтѣм, ка съ тѣ лѣкредѣнѣзе  
дѣспре соарта соцѣи теле, кѣнд, лѣнтре алѣѣ

морѣѣ, вѣзѣѣ шѣ трѣпѣл зѣвѣ офѣдер. Шѣ-  
влѣнд съ тѣ дѣк лѣnainte, авѣ о офѣаре.  
Кѣ тоатѣ дѣрѣрѣ че сѣндѣм, тѣ плекаѣѣ,  
шѣ вѣзѣѣ, къ есте кѣар ачел офѣдер, каре  
а dat къ пѣшка лѣ mine, къ доѣ рѣнѣ адѣнѣчѣ  
лѣ пѣепт, дар авѣ лѣкѣ оаре каре семне  
де вѣадѣѣ. Шѣвлѣѣ съ'л ѣаѣ лѣ сѣнѣаре ка  
съ'л дѣк ла касѣ тѣ, дар лѣ задар, къ ера  
прѣ слав. Шѣнд къ касѣ тѣ нѣ есте депар-  
те, ам dat ѣн кѣот, ка съ кѣем не неваста  
тѣ, дака се маѣ афѣлъ лѣкѣ лѣ вѣадѣѣ. Ла  
ачѣст семн лѣдатѣ а венѣт неваста, каре  
шѣ еа се прѣвѣмѣла п'ѣн пѣдѣре, кѣтѣлѣ-  
дѣшѣ вѣрватѣл. Амѣндѣ ам лѣат не офѣ-  
дер шѣ л'ам дѣс акасѣ. Че тѣлт аш дорѣ съ  
скапе, ам зѣс кѣтре неваста тѣ. Еа ка маѣ  
тоате мѣптенчеле, авѣ кѣнодѣнѣѣ практикѣ  
де дофторѣе, шѣ, къ тоате къ авѣ пѣдѣнѣ пѣ-  
дежде, тот а фѣкѣт чѣѣ че а пѣтѣт. Офѣде-  
рѣл вѣндѣшѣ лѣ сѣндѣрѣ, vezѣ къ мѣраре  
шѣ спѣйтѣ фаѣа тѣ лѣнѣгѣ сѣне. Нѣ шѣа  
кѣм с'а лѣтѣмплат, ка съ фѣе ел лѣнѣгѣ ѣн  
ом, не каре шѣа къ л'а оморѣт. Нѣ шѣа де  
се афѣлъ не лѣмѣ ачѣѣста саѣ не чѣалалтѣ,  
дар еѣ, пѣн де вѣкѣрѣе къ ам ѣсѣтѣт, ка  
prin кѣѣтарѣ поастрѣ съ скапе вѣадѣа офѣде-  
рѣлѣ, ам зѣс: „Domnѣле Кѣпѣтане! ѣатѣ не  
амѣндѣ. Сокотеск, къ лѣѣ вѣне паре актѣм,  
къ нѣ маѣ оморѣт де тот!“

— О газетѣ Енглезеаскѣ, ка съ лѣндѣ-  
плече не чѣтѣторѣ съ кѣмпере пене де оѣел,  
повестѣѣе челе зрѣмѣтоаре: Шѣ негѣѣѣтор  
вогат шедѣ лѣ капторѣл съѣ, шѣ се апѣка-  
се съ'шѣ факѣ ѣн кондеѣѣ. О ѣандѣрѣ дѣн  
кондеѣѣ 'ѣа сѣрѣт лѣ окѣл чел дрѣпт. Ел пѣ-  
не лѣнѣравѣ тѣѣна ка с'ѣ скоадѣ, дар, дѣн не-  
вѣгаре де сѣмѣ, 'ла вѣгат маѣ лѣ лѣнѣтрѣ;  
окѣл се вѣтѣмѣ, шѣ негѣѣторѣл шѣа пѣер-  
дѣт чел маѣ скѣмп organ, адѣкѣ окѣл, лѣ вре-  
ме че, дакѣ с'ар фѣ слѣжит къ кондеѣе де оѣел,  
п'ар фѣ фост сѣпѣс ла о асѣменѣ примѣждѣе.

(Din Romania.)